

CULTURELE DAG 2023

ZATERDAG 24 JUNI in MAASTRICHT

De jaarlijkse culturele dag vindt dit jaar plaats in de prachtige vestingstad Maastricht. Wij nodigen alle leden uit om deel te nemen, maar niet-leden zijn zeker ook welkom.

Mosa Trajectum, zoals de Romeinen de Limburgse hoofdstad noemden, maakt aanspraak op de titel 'Oudste stad van Nederland'. De stad kent dan ook een lange historie en beschikt over talrijke bezienswaardigheden. Sterker nog, Maastricht telt zelfs de meeste rijksmonumenten, na Amsterdam. Ook recent schreef de stad nog geschiedenis: op 7 februari 1992 werd met 'Het verdrag van Maastricht' de Europese Unie een feit.

Tijdens de dag is er natuurlijk volop aandacht voor het Esperanto, maar maken we ook kennis met de unieke culturele identiteit van Maastricht.

PROGRAMMA

De dag begint met een stuk Limburgse vlaai en een bezoek aan het prachtige Drukkunstmuseum, dat onder meer over een historische drukkerij en een grafisch atelier beschikt. Hier horen we over het bijzondere verhaal van concurrerende schrijfateliers die de komst van de drukkers lang tegenhielden. Daarnaast leren we over de historische drukkerstraditie die de stad kende. Een tolk zal tijdens de rondleiding vertalen naar het Esperanto.

Vervolgens wandelen we langs de mooiste plekken van de stad. De routebeschrijving en informatie over de bezienswaardigheden zijn in het Esperanto. Via het Stokstraatkwartier en de Graanmarkt komen we uit bij de indrukwekkende Helpoort. Verder zien we onder meer het Pesthuys en de Leeuwenmolen.

De lunch zal plaatsvinden in het sfeervolle café De Preuverij. Vervolgens gaat de wandeling verder via het stadspark naar onze laatste locatie, Athos. We komen onder meer langs de Tapijnkazerne, de Berenkuil en de Kazematten in het Waldeckpark. Bij aankomst in Athos staat koffie en gebak klaar en zal Abel Massiala voor ons optreden. Naast het Esperanto zingt hij ook in het Frans en verschillende Afrikaanse talen. Na het programma zal in Athos een gezamenlijk diner plaatsvinden. Dit is optioneel.

Kortom, het belooft weer een interessante en gevarieerde dag te worden in een ongedwongen en gezellige sfeer.

10:30 – 11:00	Ontvangst in het Drukkunstmuseum met koffie/thee en vlaai (Jodenstraat 12)
11:00 – 12:00	Rondleiding Drukkunstmuseum
12:00 – 13:30	Wandeling door Maastricht
13:30 – 14:30	Lunch bij "De Preuverij" (Kakeberg 6)
14:30 – 16:00	Wandeling naar Athos
16:00 – 17:00	Pauze met koffie/thee in Athos (Athoslaan 12a)
17:00 – 18:00	Concert Abel Massiala
18:00	Einde programma
18:00 – 20:00	Avondeten (optioneel)

AANMELDEN

De eigen bijdrage is €20 voor leden en €25 voor niet-leden. Het avondeten is optioneel en kost €20. Zet deze dag snel in je agenda en meld je uiterlijk voor 9 juni aan via esperanto-nederland.nl
Deelname is definitief als de betaling is voldaan.

PRAKTISCHE INFORMATIE

Natuurlijk hopen we op stralend weer, maar neem voor de zekerheid een paraplu mee.
De wandeling is ongeveer twee kilometer lang. Zorg dus voor stevige schoenen.
Kom op tijd, gezien de gereserveerde locaties.

LOCATIES

Drukkunstmuseum: Jodenstraat 22

De Preuverij: Kakeberg 6

Athos: Athoslaan 12a

OPENBAAR VERVOER

Vanaf station Maastricht loop je gemakkelijk tien minuutjes via de Wycker Brugstraat en de Sint Servaasbrug naar het Drukkunstmuseum. Er gaan ook veel bussen. Neem bijvoorbeeld lijn 3 richting Wolder en stap uit bij de Markt/Boschstraat. Van daaruit is het nog enkele minuten lopen.

Vanuit Athos pak je lijn 3 richting Maastricht Noord. Stap uit bij Maastricht Centraal Station.

AUTO

Gratis parkeren kan bij P+R Maastricht Noord. Pak vervolgens buslijn 3 of 10 en stap uit op de Markt/Boschstraat. Pak na het programma lijn 3 op de Cannerweg naar Maastricht Noord.

Betaald parkeren kan op veel plaatsen. Dicht bij het Drukkunstmuseum parkeer je bij Q-Park Mosae Forum. Parkeren in het centrum is duur en kost €2,90 per uur. Loop vanuit Athos een half uur terug of pak lijn 3 richting Maastricht Noord. Stap dan op de Markt/Boschstraat uit.

Parkeren bij P+W Frontenpark Cabergerweg is goedkoper. Het dagtarief is hier €10. Van daaruit loop je een twintig minuten naar het Drukkunstmuseum. Loop vanuit Athos een half uur terug of pak lijn 3 op de Cannerweg richting Maastricht Noord. Stap dan uit bij halte Frontensingel/Maagdendries.

Betaald parkeren in de Athoslaan kan voor €6,80 per dag. Van daaruit loop je ruim een half uur naar het Drukkunstmuseum. Het is ook mogelijk om lijn 3 op de Cannerweg richting Maastricht Noord te nemen. Stap dan op de Markt/Boschstraat uit.

We kijken ernaar uit!

KULTURA TAGO 2023

SABATON, la 24-an de JUNIO en la urbo MAASTRICHT

La ĉiujara Kultura Tago okazos ĉi-jare en la belega fortika urbo Maastricht. Ni invitas ĉiujn membrojn partopreni, sed certe ankaŭ ne-membroj estos bonvenaj.

Mosa Trajectum, kiel la Romianoj nomis la limburgan ĉefurbon, pretendas esti la 'plej malnova urbo de Nederlando'. Pro tio la urbo havas longan historion kaj havas multajn vidindaĵojn. Fakte, Maastricht havas la plej multajn naciajn monumentojn, neatentante Amsterdamo. Ankaŭ freŝdata memorinda evento okazis en la 7-a de februaro 1992: la fondiĝo de Eŭropa Unio per *Traktato de Maastricht*.

En la tago ni kompreneble dediĉos atenton al Esperanto, sed ankaŭ al la unikaj kulturaj kvalitoj de la urbo.

PROGRAMO

La tago komenciĝos per peco de limburga kuko kaj vizito en belega *Presarta Muzeo*, kiu inkluzivas historian presejon kaj grafikan studion. Tie ni aŭdos pri la eksterordinara rakonto de konkurantaj verkistaj atelieroj, kiuj longe kontraŭis presistojn. Krome ni lernas pri la historia presa tradicio en la urbo. Dum la ekskurso interpretisto tradukos en Esperanton.

Poste ni promenos preter la plej belaj lokoj en la urbo. La vojplano kaj informoj pri la vidindaĵoj legeblas en Esperanto. Laŭ *Stokstraat*-kvartalo kaj *Graanmarkt* ni atingos la imponan *Helpoort* (laŭvorte: *Infera Pordo*). Ni vidos interalie ankaŭ la *Pestodomo* kaj *Leeuwenmolen* (*Leona Muelilo*).

La tagmanĝo okazos en la etosplena kafejo *De Preuverij* (*La Gustumejo*). Poste la promeno daŭrigos tra la bela urba parko al la lasta loko: *Athos*. Ni preterpasos *Tapijnkazerne*, *Ursa Foso* kaj la kazematoj en Waldeck-parko. Alveninte en *Athos*, ni ĝuos kafon kaj kukaĵojn, kaj *Abel Massiala* donos prezentadon. Krom en Esperanto li kantos ankaŭ en la franca kaj en pluraj afrikaj lingvoj. Post la programo okazos en *Athos* komuna vespermanĝo. Tio estas laŭvola.

Resume la tago promesas esti interesa kaj varia, en etoso libera kaj agrabla.

10:30 – 11:00	Akcepto en <i>Presarta Muzeo</i> kun kafo/teo kaj kuko (Jodenstraat 12)
11:00 – 12:00	Gvidado tra <i>Presarta Muzeo</i>
12:00 – 13:30	Promeno tra Maastricht
13:30 – 14:30	Tagmanĝo ĉe " <i>De Preuverij</i> " (Kakeberg 6)
14:30 – 16:00	Promeno al <i>Athos</i>
16:00 – 17:00	Kafpaŭzo en <i>Athos</i> (Athoslaan 12a)
17:00 – 18:00	Koncerto <i>Abel Massiala</i>
18:00	Fino de la programo
18:00 – 20:00	Vespermanĝo (laŭvola)

ALIĜI

Partopreno kostas 20 EUR por membroj kaj 25 EUR por ne-membroj. Vespermanĝo estas laŭvola kaj kostas 20 EUR. Notu la daton en vian agendon, kaj aliĝu ne pli malfrue ol la 9-a de junio 2023.

Vidu la retejon de esperanto-nederland.nl

Partopreno estas definitiva kiam la sumo estas pagita.

PRAKTIKAJ INFORMOJ

Kompreneble, ke ni esperas brilan veteron, sed ĉiaokaze kunportu pluvombreton.

La promeno estos ĉirkaŭ du kilometrojn longa. Do zorgu pri konvenaj ŝuoj.

Bv. alveni ĝustatempe, konsiderante la rezervitajn lokojn.

LOKOJ

Presarta Muzeo: Jodenstraat 22

De Preuverij: Kakeberg 6

Athos: Athoslaan 12a

PER PUBLIKA TRANSPORTO

De la centra stacidomo de Maastricht oni povas tre facile piediri dek minutojn al *Presarta Muzeo*.

Piediru tra *Stationsstraat* kaj *Wycker Brugstraat* kaj transpasu *Sint Servaas*-ponto. Iru dekstren kaj tuj poste maldekstren en la unuan straton.

Eblas ankaŭ diversaj busoj. Prenu ekz-e linion 3 al *Wolder* kaj eliru ĉe haltejo *Markt/Boschstraat*. De tie vi piediru nur kelkajn minutojn.

Por reveni al la stacidomo, vi prenu linion 3 en *Cannerweg* al *Maastricht-Noord*. Eliru ĉe la centra stacidomo.

PER AŬTO

Eblas **senpage** parkadi ĉe P+R *Maastricht-Noord*. De tie prenu buslinion 3 aŭ 10 kaj eliru ĉe haltejo *Markt/Boschstraat*. Post la programo vi prenu linion 3 en *Cannerweg* al *Maastricht-Noord*.

Parkadi **page** eblas en multaj lokoj. Tre proksime de *Presarta Muzeo* vi povas parkadi en parkejo *Q-Park Mosae Forum*. Parkadi en la urbocentro estas multekoste kaj kostas po 2,90 EUR hore. Post la programo reiru de *Athos* dum duonhoro aŭ prenu linion 3 en *Cannerweg* al *Maastricht-Noord*. Eliru ĉe la haltejo *Markt/Boschstraat*.

Iom malpli multekoste parkadi estas ĉe *Frontenpark*, kie la taga tarifo estas 10 EUR. De tie vi piediru 20 minutojn al *Presarta Muzeo*. Post la programo vi piediru de *Athos* dum duonhoro aŭ prenu linion 3 en *Cannerweg* al *Maastricht-Noord*. Eliru ĉe haltejo *Frontensingel/Maagdendries*.

Parkadi en *Athoslaan* kostas 6,80 EUR por tuta tago. De tie vi piediru ĉ. duonhoron al *Presarta Muzeo*. Eblas ankaŭ preni linion 3 en *Cannerweg* en la direkto al *Maastricht Noord*. Eliru ĉe haltejo *Markt/Boschstraat*.

Ni jam antaŭĝojas!